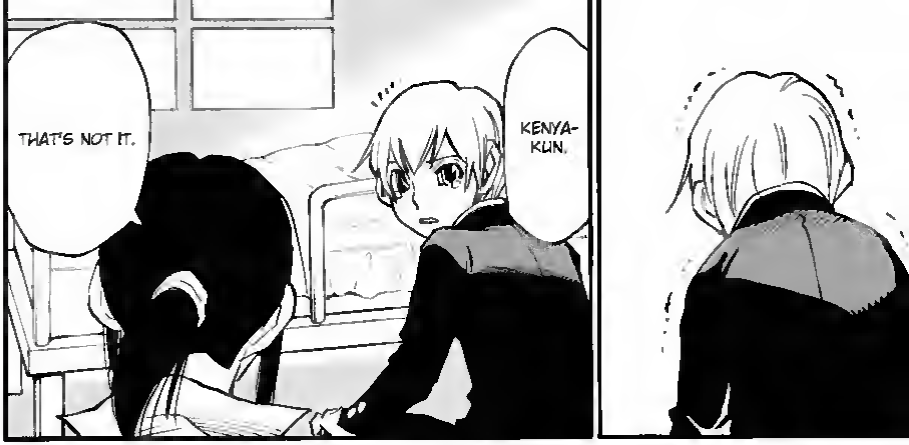
DAYS FILLED WITH REGRET CONTINUED
SCANLATED BY: PICO MANGA
僕だけがいない街Re
SATORU... I'M SORRY.
THAT DAY,
WHY DID YOU HAVE TO DO IT BY YOURSELF?
I COULD'VE HELPED YOU
BUT I SHOULD'VE KNOWN...


KENYA-KUN.
THAT'S NOT IT.

YOU ALSO NEED TO REFLECT...
.. AND TO THINK.
...ABOUT THE BAD THINGS THAT HAPPENED.
DOING THOSE COULD HELP YOU DECIDE.

YOU WON'T BE ABLE TO MAKE A GOOD DECISION BY YOURSELF.
I...
...REALLY RESPECT SATORU'S MOTHER.

SHE FACED DIFFICULTIES.
SHE HAD FAITH IN SATORU. SHE WAS SOMEONE WITH GOOD CHARACTER.
SHE FELT PAIN MORE THAN ANYONE ELSE
AND YET, SHE COULD ENCOURAGE OTHERS.
..THAT HE WAS PREPARED.
SATORU SHOWED ..
I WAS NOTHING.
MEANWHILE, I...
...WAS JUST IMPATIENT.

僕だけがいない街Re

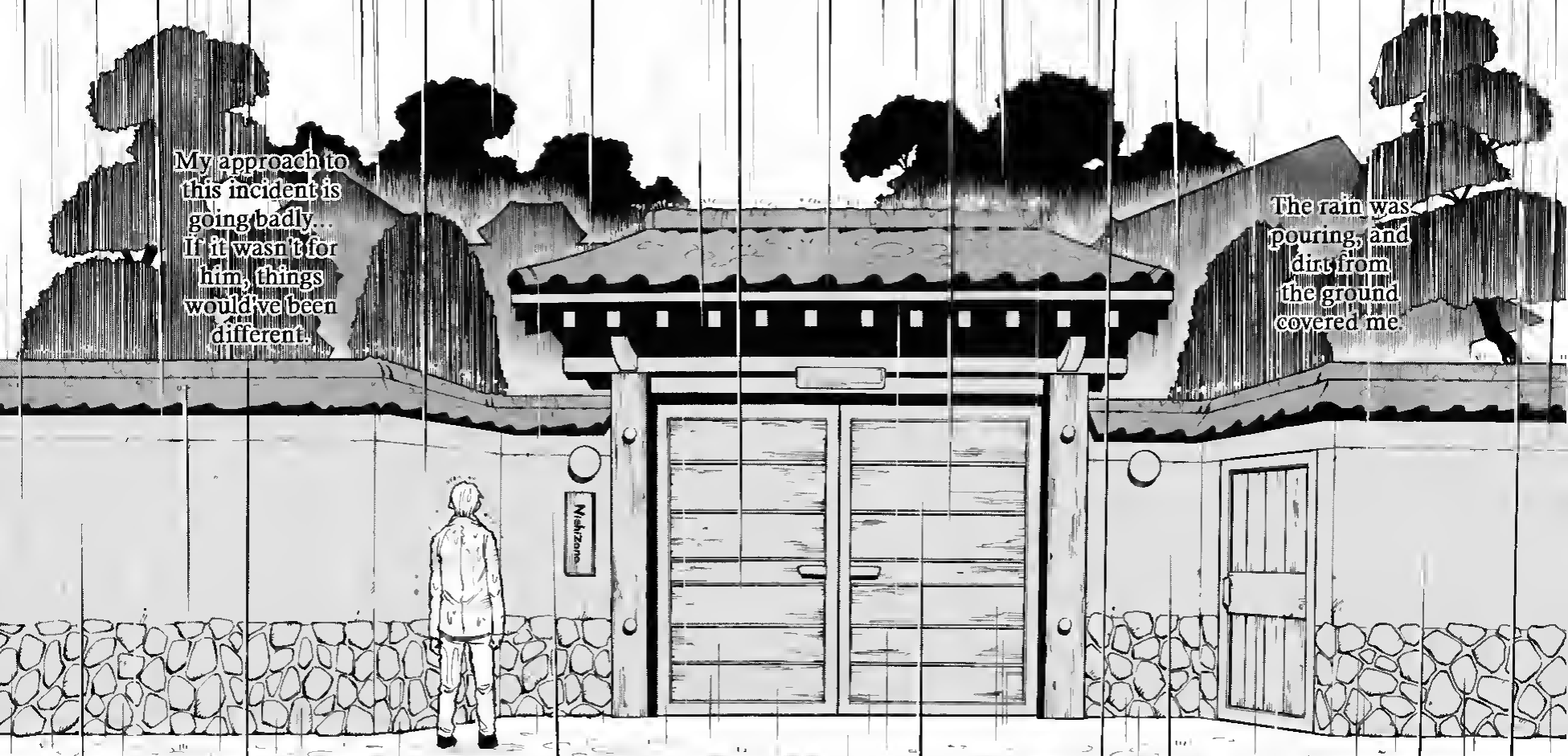
BOKU DAKE GA INAI MACHI

PICO MANGA

【小林賢也(後編)】

三部けい

Presented by Kei Sanbe


My approach to this incident is going badly... If it wasn't for him, things would've been different.
The rain was pouring, and dirt from the ground covered me.
Nishizono

コミックス①～⑧巻＋公式スピンオフ小説『僕だけがいない街 Another Record』絶賛発売中!!　アニメ『僕街』BD&DVD BOX上下巻も大好評発売中!!

HELP FROM THE FRIENDS THAT SURROUNDED ME.
I NEEDED HELP.
EVERYTHING FELT DULL.
I WAS ALONE.
FROM THE DAY SATORU FELL ASLEEP.
WANNA JOIN OUR OKONOMIYAKI PARTY?
KENYA!
OKONOMIYAKI IS A JAPANESE SAVOURY PANCAKE CONTAINING A VARIETY OF INGREDIENTS.
IF IT'S ABOUT SATORU...
WHY NOT?
KAZU...
I'M NOT REALLY IN THE MOOD FOR A PARTY.
SO YOU ARE PARTICIPATING, WHETHER YOU LIKE IT OR NOT!
I BOUGHT ALOTTA RAW SHRIMP AND SQUID!
ACTUALLY,

HEH...
COOL.
HEY, KAZU.
YOU'RE SO CALM, AREN'T YOU?
BUT...
RIGHT?
DON'T FEEL DOWN, IDIOT.
WE'RE FRIENDS, AREN'T WE?
YEAH.
THAT'S RIGHT.
LET'S SAVE SOME FOOD FOR SATORU.

I'VE DECIDED.
I WANT SATORU TO FEEL GLAD.

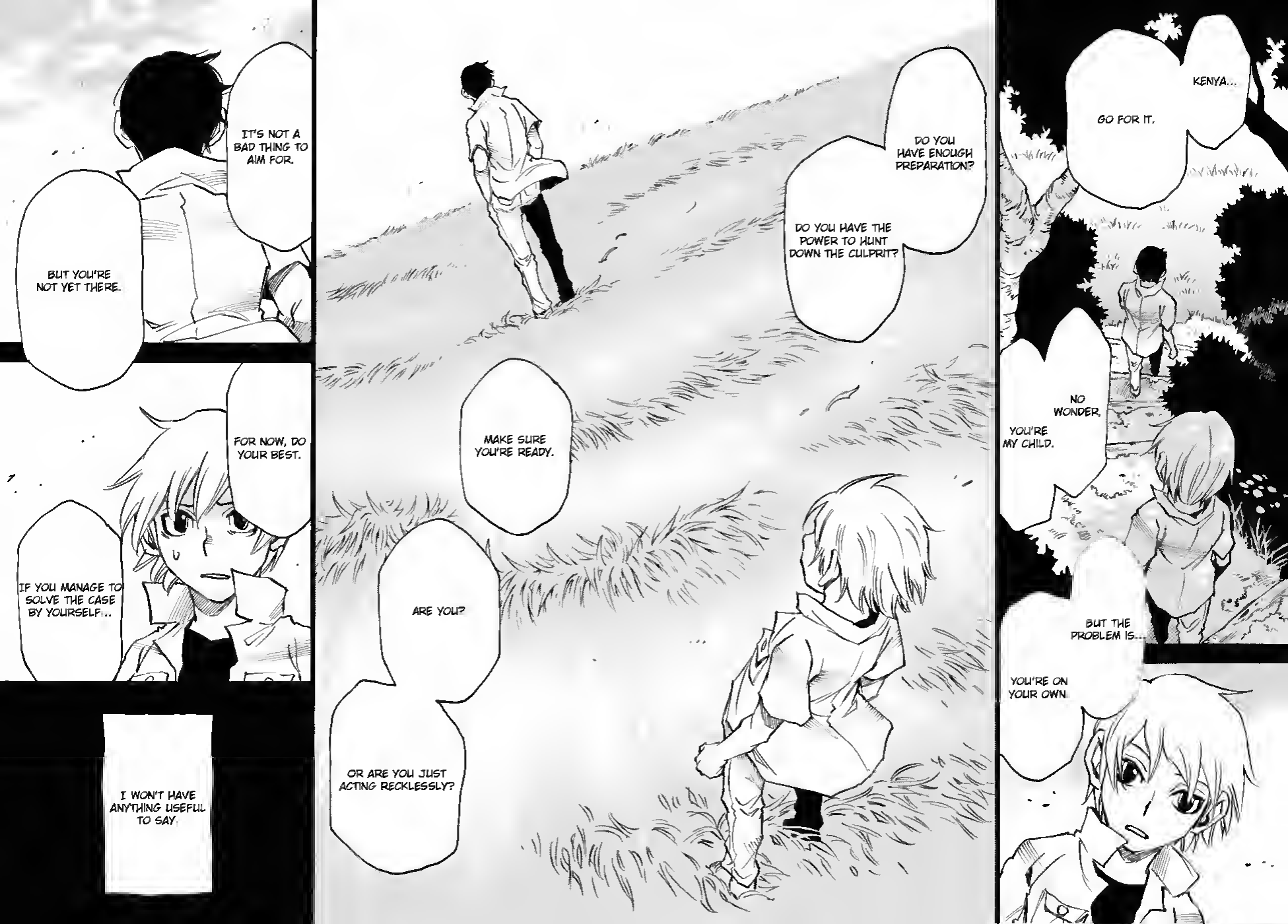
...WHO DID THAT TO HIM!
I'LL FIND THE CULPRIT...

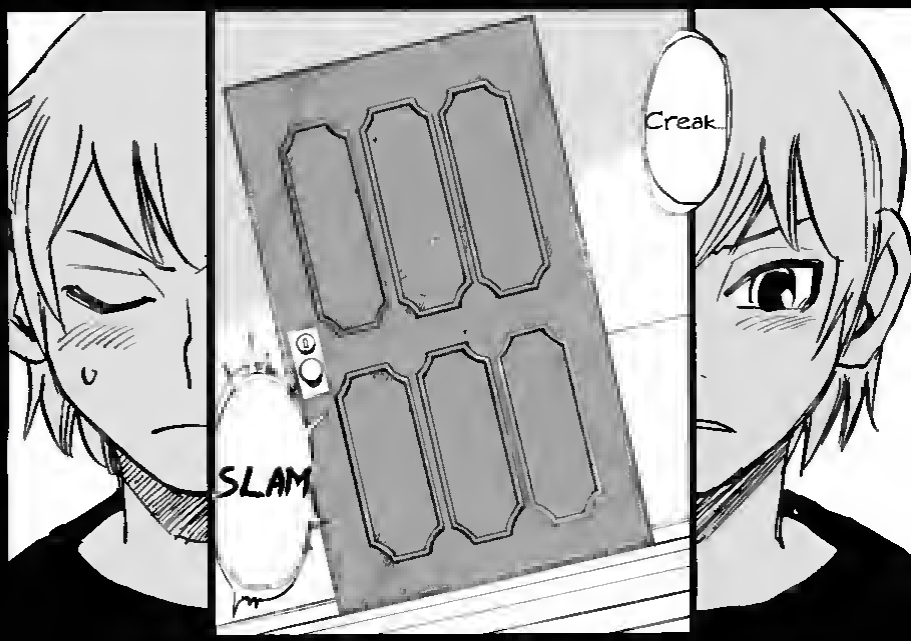
AHAHA...
IT SEEMS THAT WE'RE IN THE SAME BOAT.
BUT...
ABOUT YOU, SAWADA.
I WANT TO KNOW MORE

SOMEDAY, I'D BE ABLE GET WHAT I WISH FOR.
I BELIEVE THAT.
CLUES THAT LEAD TO THE REAL CULPRIT...
THERE SHOULD BE SOME IN FATHER'S ROOM.
THE INCI-DENT OF C-CITY...
AND THE INCIDENT OF SATORU.
WHERE ARE THEY?
KENYA.

F-FATHER...
I WAS JUST ABOUT TO LEAVE...
I'LL RETURN WHAT I GOT.
I WAS CURIOUS...
...ABOUT THE INCIDENTS OF C-CITY AND SATORU.
WHAT ARE YOU DOING?
LEAVE MY ROOM, KENYA.
SOMEONE'S WAITING FOR ME.
SO LET'S TALK THOROUGHLY...
...AT A LATER DATE.
SLAM

AT A LATER DATE...
I SPOKE WITH FATHER, ONE-ON-ONE
I KNOW THAT YOU'RE ALSO DISTRESSED BY THE C-CITY INCIDENT, FATHER.
I'LL PAY FOR LOOKING AT THE DOCUMENTS.
I THINK THERE'S A RELEVANCE BETWEEN THE TWO INCIDENTS.
THAT WAS MY DECISION SO I PREPARED MYSELF.
I WANT TO HELP IN FINDING THE CULPRIT.
IN ORDER FOR SATORU'S MOTHER TO FEEL WELL


IT'S NOT A BAD THING TO AIM FOR.
BUT YOU'RE NOT YET THERE.
FOR NOW, DO YOUR BEST.
IF YOU MANAGE TO SOLVE THE CASE BY YOURSELF...
I WON'T HAVE ANYTHING USEFUL TO SAY.
DO YOU HAVE ENOUGH PREPARATION?
DO YOU HAVE THE POWER TO HUNT DOWN THE CULPRIT?
MAKE SURE YOU'RE READY.
ARE YOU?
OR ARE YOU JUST ACTING RECKLESSLY?
KENYA...
GO FOR IT.
NO WONDER,
YOU'RE MY CHILD.
BUT THE PROBLEM IS...
YOU'RE ON YOUR OWN.



FATHER'S OFFICE
WAS TO BE LOCKED

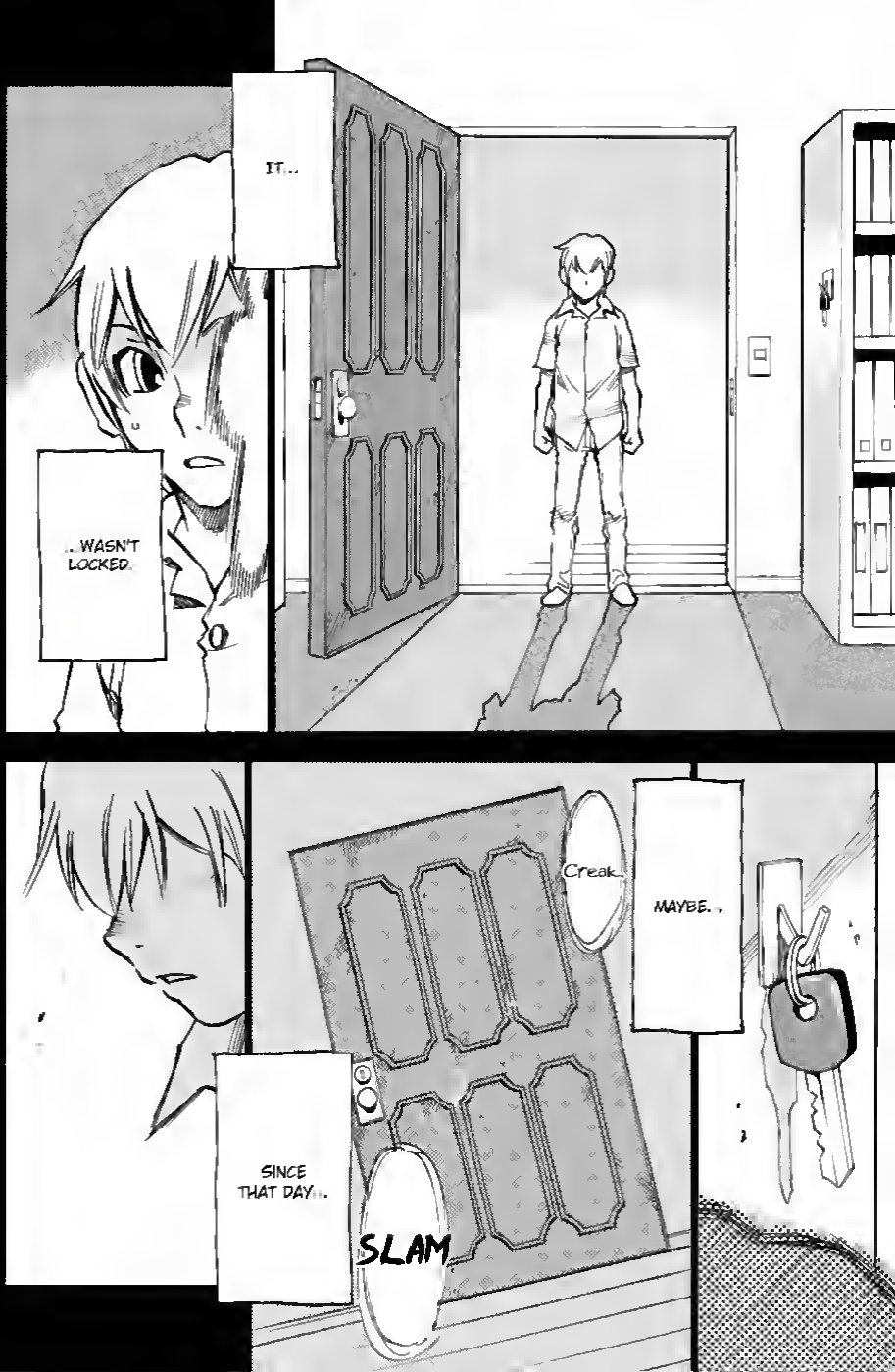
JUNIOR HIGH SCHOOL
BUT THAT GAVE SIGNIFICANCE FOR ME TO IMPROVE
I CAN ONLY MOVE FORWARD.
THIS IS THE TIME TO PREPARE.
I CONCENTRATED ON SCHOOLWORK. I AIMED TO BE THE LAWYER MY FATHER IS.
I DECIDED TO TAKE THE EXAM FOR SAPPORO HIGH SCHOOL.

THAT HOLLOW FEELING I'M SUPPOSED TO FEEL AFTER VICTORY — IT'S GONE.

THANKS, EVERYONE.
I DON'T HAVE MUCH TO SAY.
WHEN I ENTERED THE "HIDEOUT" FOR THE FIRST TIME...
TRUTH IS,
IT FELT REALLY COOL AND EXCITING!
THAT GOES WITHOUT SAYING!
WE ATE OKONOMIYAKI TOGETHER
THE NIGHT SKY WAS FILLED WITH SNOW THAT LOOKED LIKE STARS
I WAS DETERMINED TO PASS MY SCHOOL OF CHOICE
I WON'T LET ANYTHING STOP ME FROM REACHING MY GOAL
I FEEL REALLY RELIEVED.
I WAS WALKING WITH THE CHARM MY LITTLE SISTER, MIYUKI, GAVE TO ME.

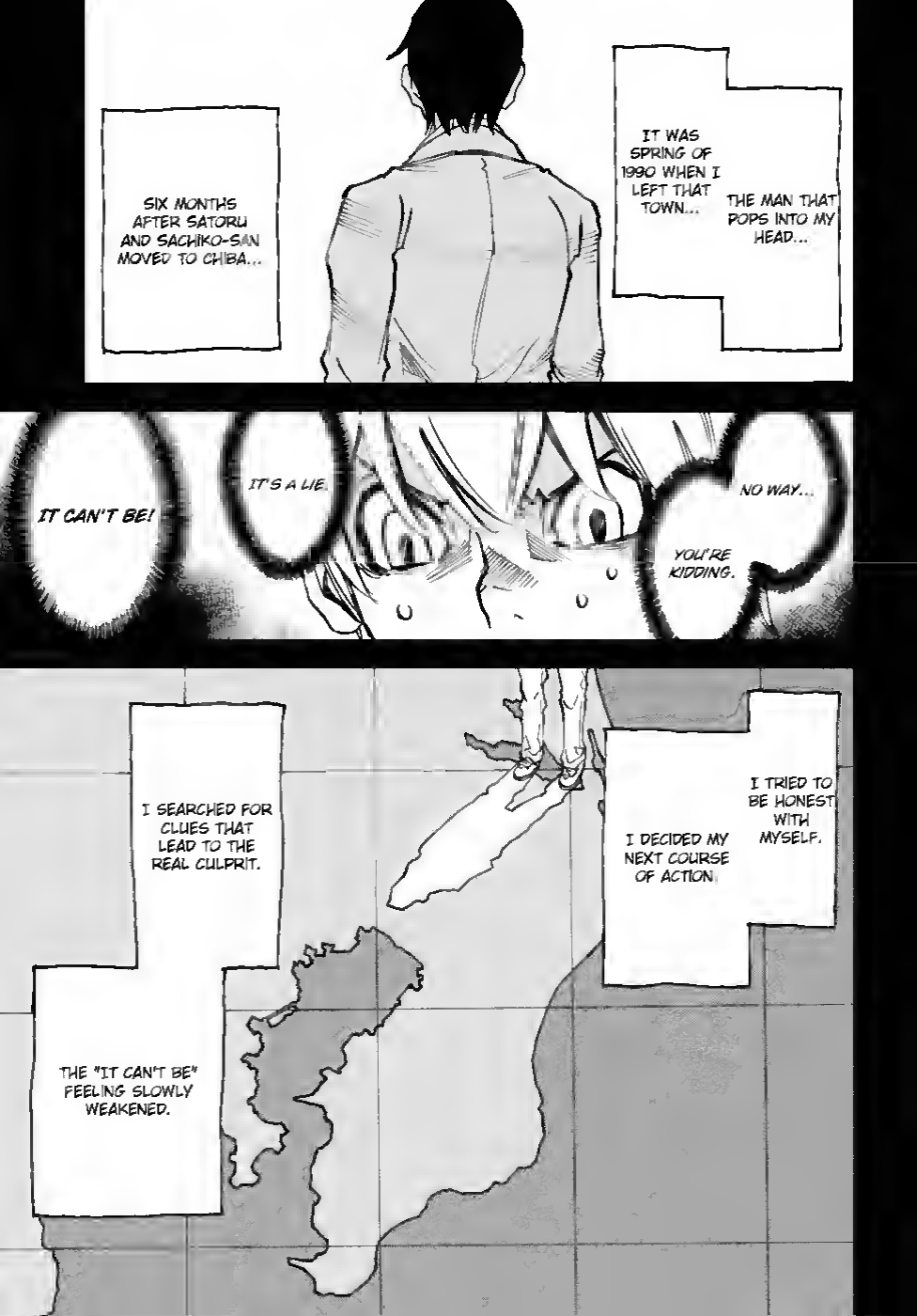
IT WAS SPRING WHEN I GOT HOME, AND MIYUKI TURNED FIVE.
AS USUAL, MOTHER WAS WEARING PLAIN CLOTHES.
THEY GREETED ME AT THE DOOR.
FATHER.
OF COURSE, I PASSED THE EXAM
HE WAS SILENTLY READING NEWSPAPER WHILE SITTING ON THE SOFA.
IT FELT AWKWARD, BUT IT ALSO FELT NICE.
SO THAT OUR HUNGER WOULD BE SATISFIED,
MOTHER MADE DINNER PACKED WITH LUXURIOUS DISHES.
IT WAS MORE THAN SATISFYING OUR HUNGER.
THE FOOD WAS SUPER DELICIOUS.
SHE'S SO THOUGHTFUL.
I HAVE A DEEP IMPRESSION OF HER

I'D BOARD IN SAPPORO STARTING APRIL.
I CAME IN FRONT OF FATHER'S OFFICE.
THIS IS THE LAST TIME I'D BE ABLE TO ENTER FATHER'S OFFICE
CREAK
SHOULD I ENTER? OR..
EH?!
WELL, WOULD IT EVEN OPEN?


IT..
..WASN'T LOCKED.
Creak..
MAYBE..
SINCE THAT DAY...
SLAM..

FATHER TRUSTED ME.
I...
...NEVER THOUGHT HE...
MY TEARS ARE OVERFLOWING...

DOCUMENTS REGARDING THE INCIDENT OF SATORU.
AT LAST, I FOUND WHAT I WANTED.
THIS PICTURE...
S63 MARCH (3)
T-city Satoru Fuji Murder Attempt
S 63. 3
C-city Murder
WHEN I LOOKED AT THIS PICTURE, THE WORDS THAT CAME TO MY MIND WERE
IT CAN'T BE.
AFTER ALL...
THERE WAS AN INCIDENT WHEREIN THE SAME TYPE OF CAR WAS USED.

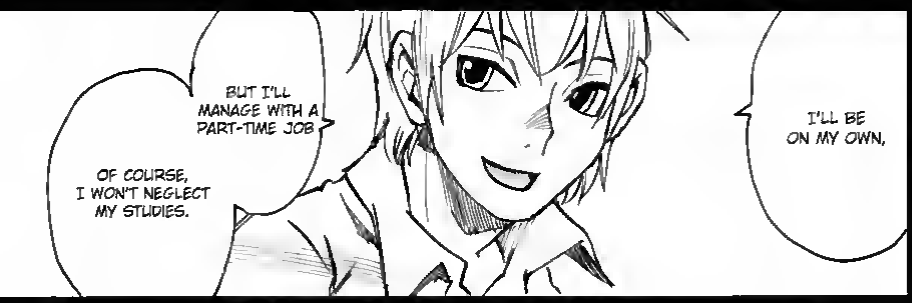

SIX MONTHS AFTER SATORU AND SACHIKO-SAN MOVED TO CHIBA...
IT WAS SPRING OF 1990 WHEN I LEFT THAT TOWN...
THE MAN THAT POPS INTO MY HEAD...
IT CAN'T BE!
IT'S A LIE.
NO WAY...
YOU'RE KIDDING.
I SEARCHED FOR CLUES THAT LEAD TO THE REAL CULPRIT.
I DECIDED MY NEXT COURSE OF ACTION.
I TRIED TO BE HONEST WITH MYSELF.
THE "IT CAN'T BE" FEELING SLOWLY WEAKENED.

AFTER 3 YEARS OF HIGH SCHOOL IN SUMMER...
KENYA.
TAKE THIS.

YEAH!
THIS WOULD SUFFICE FOR TUITION AND BOARDING FEES.
THANKS, DAD!
THIS IS COOL!
I'LL BE ABLE TO GET A PART-TIME JOB.
SATORU STUDYING IN KANTO UNIVERSITY ISN'T JUST A DREAM ANYMORE!

FATHER GAVE ME MONEY SO THAT I'D BE ABLE TO STUDY IN HOKKAI-DO UNIVERSITY.
Kenya Kobayashi
THE BANK ACCOUNT HAD MY NAME IN IT.

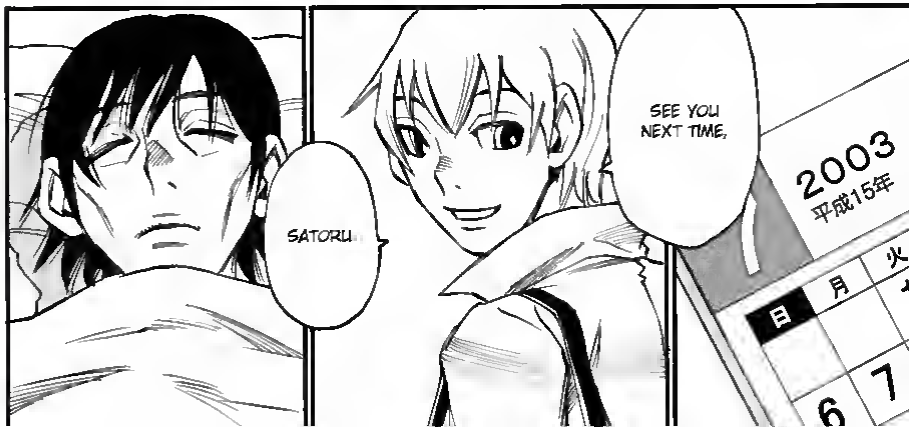
KEIO UNIVERSITY IS THE OLDEST INSTITUTE OF HIGHER EDUCATION IN JAPAN.



MOTHER GAVE ME. .
. ANOTHER BANK ACCOUNT, ALSO CONTAINING A SUFFICIENT AMOUNT OF MONEY.
IT ALSO HAD MY NAME IN IT.
IF YOU HAVE TIME TO DO A PART-TIME JOB,
THEN USE THAT TIME FOR THE THINGS YOU WANT TO DO.
BECAUSE THAT SHOULD BE ENOUGH MONEY.
MY MOTHER WORE CHEAP CLOTHES...
...BECAUSE SHE HAD NO INTEREST IN FASHION, RIGHT?

I'M ASHAMED OF MYSELF THAT I THOUGHT THE SAME THING.
MY MOTHER THINKS OF US AS EQUALS. BUT...
I WAS PROUD OF HER.
MY MOTHER...
..IS NO LESS THAN SACHIKO-SAN.
SATORU...

YOU AND I,
WE'RE NOT ALONE.
IT SEEMED THAT...
...I WASN'T AWARE OF IT.


SEE YOU NEXT TIME,
SATORU...
2003
平成15年
日
月
6
7

HOW IS HE?
I THINK WE SHOULD BE WITH HIM
SATORU'S SLEEPING BY HIMSELF?
OSAMU SAID SOMETHING WHEN WE WERE IN JUNIOR HIGH SCHOOL
HE FACED DANGER TO PROTECT HIS FRIENDS
SATORU WENT BY HIMSELF.
THAT DAY, I THOUGHT THAT I MIGHT BE AN EXTRA
DON'T YOU THINK SO, KENYA?
THAT'S HOW KIND HE IS.
SATORU...
THOSE WORDS SAVED ME

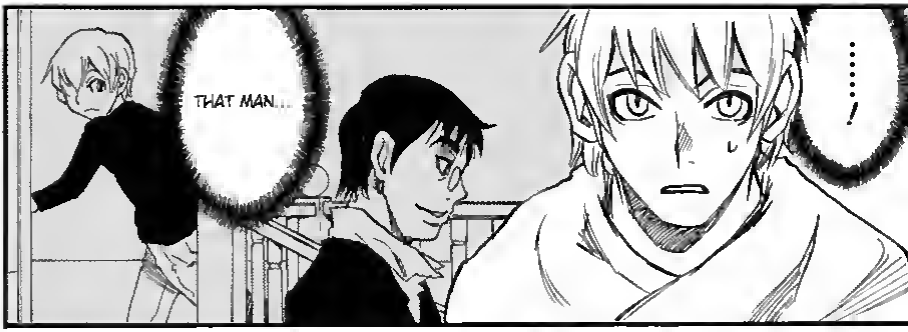
THE PEOPLE THAT SURROUND ME ARE FILLED WITH KINDNESS.
IT WAS THANKS TO YOU THAT I CHANGED.
I'LL CONTINUE SEARCHING FOR THE REAL CULPRIT.
MY SURROUNDINGS GAVE ME THE KINDNESS I HAVE RIGHT NOW.
I BELIEVE THAT SOMEDAY, WE'LL BE ABLE TO LAUGH AGAIN, TOGETHER.
MY MISSION IS...

THE HOKKAIDO C-CITY ELEMENTARY SCHOOLGIRL MURDER INCIDENT REACHED THE DEADLINE FOR FILING A LAWSUIT.
SEPTEMBER 2001.
Mishima

MY FATHER REGRETS STAYING IN HOKKAIDO.
TODAY...
YOU'RE...
...THE SON OF THAT KOBAYASHI LAWYER?
KOBAYASHI KID.
COME TO MY OFFICE.
I'M NOT A KID ANYMORE.

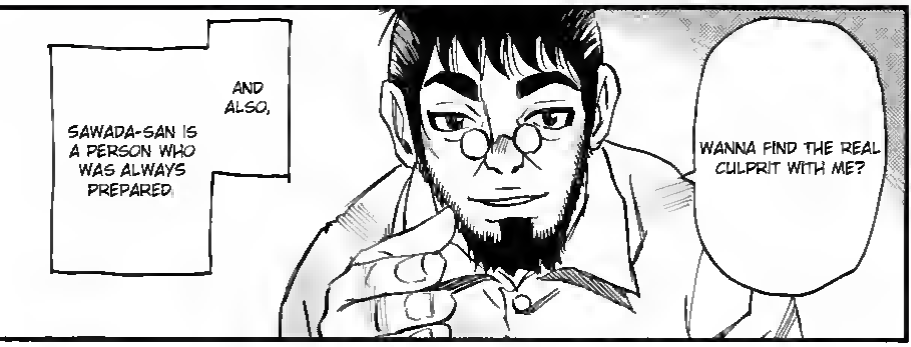
TSUKIKAGE
ァァァ…
I'M A FREELANCE NEWS WRITER
THE NAME'S SAWADA
TODAY, THE C-CITY INCIDENT REACHED THE DEADLINE FOR FILING A LAWSUIT.
THE CULPRIT WAS ALMOST IDENTIFIED,
BUT I WAS UNABLE TO GATHER ENOUGH EVIDENCE.
I...
..WASN'T STRONG ENOUGH.
"IT'S MY FAULT," YOU SAY.
PROUD, AREN'T YOU?
YOUR FOE ISN'T SUCH A SIMPLE PERSON

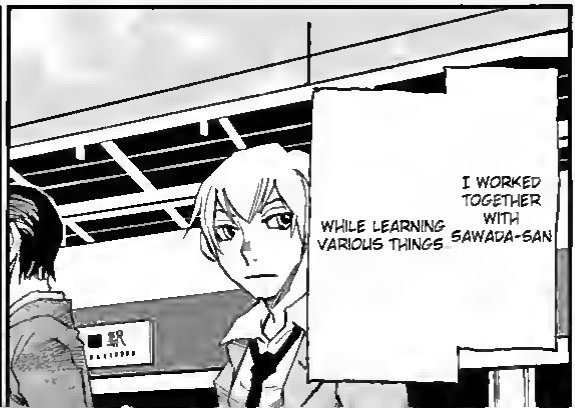
THAT'S THE SPIRIT!
DON'T LOSE.
I'M SURE THAT SOMEDAY, YOU'LL GET WHAT YOU WISH FOR.
I HAVEN'T LOST YET!
NOT YET...
SO...
WHAT'S THE NEXT MOVE?
TO ACCEPT YOUR DEFEAT?

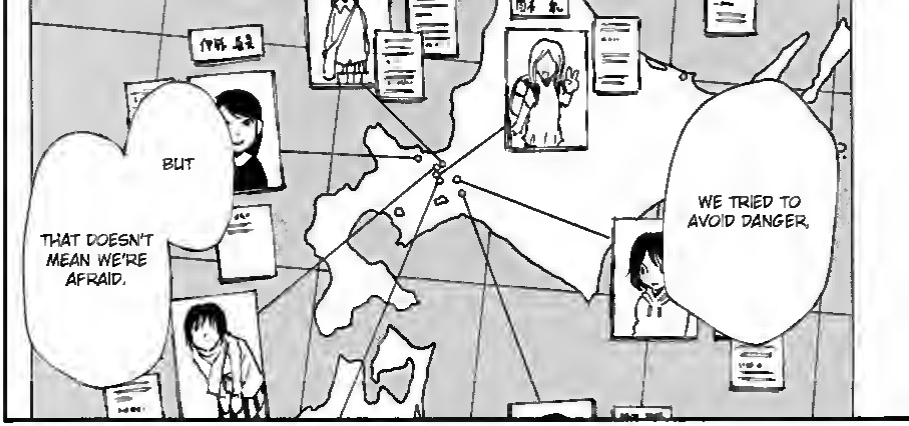

THAT MAN...
.....!

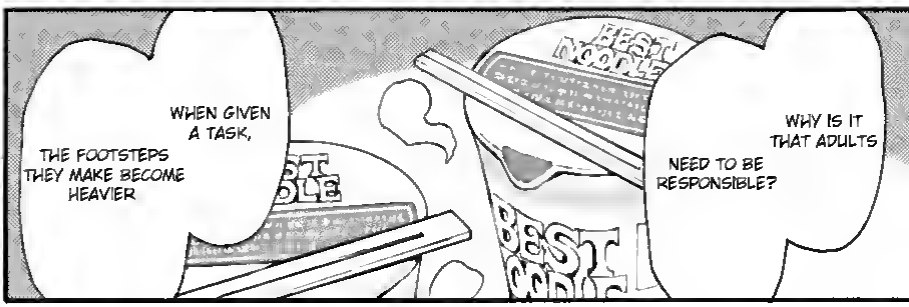
SAWADA-SAN CONTINUED LOOKING FOR THE REAL CULPRIT.
I WONDER HOW MANY TIMES HE'S TASTED A BITTER EXPERIENCE.
THIS IS THE FIRST TIME I FAILED TO MEET A DEADLINE.
I SEE...

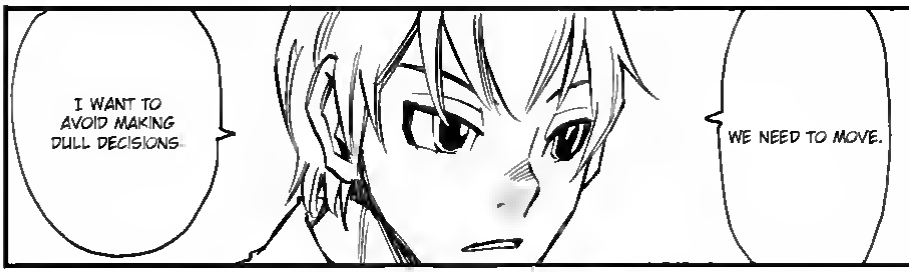
I'M STILL INEXPERIENCED.





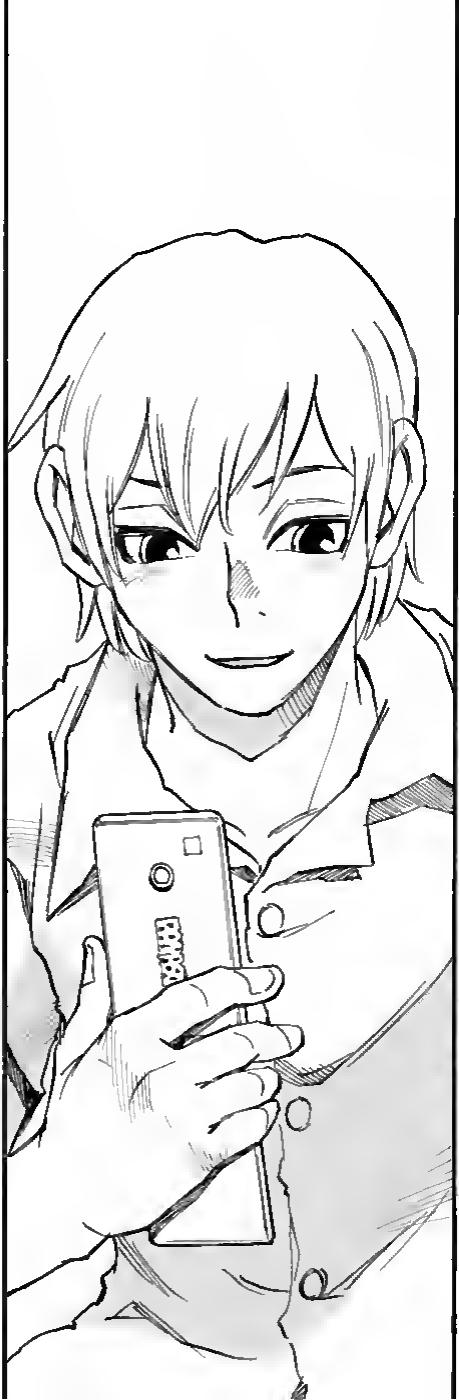
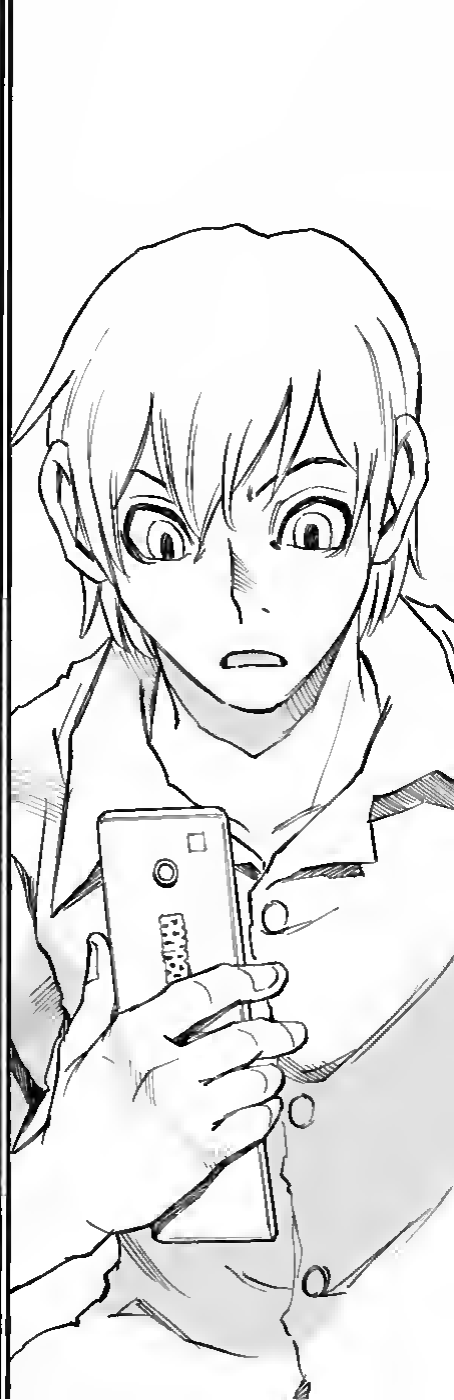

BUT
THAT DOESN'T MEAN WE'RE AFRAID.
WE TRIED TO AVOID DANGER,


WHEN GIVEN A TASK,
THE FOOTSTEPS THEY MAKE BECOME HEAVIER
WHY IS IT THAT ADULTS NEED TO BE RESPONSIBLE?


I WANT TO AVOID MAKING DULL DECISIONS.
WE NEED TO MOVE.

...WITHOUT FEAR OF DANGER
WE SHOULD MOVE...
AHH...
BUT WE COULD TAKE ADVANTAGE OF THIS OPPORTUNITY..

I TOLD YOU, WE DON'T HAVE ENOUGH MONEY.
ARE WE BROKE?
LET'S NOT REGRET ANYTHING
I RESPECT SAWADA-SAN.
THE DAY YOU'LL GET WHAT YOU WISH FOR ISN'T SO FAR AWAY.

8/7 THU 16:50
8/7 16:49
Frm
Sachiko-san
Sub
no title
It happened
SAWADA-SAN.
THAT DAY...
...IS REALLY CLOSE.

僕だけがいない街 Re——11月号に続く 次号はお休みいたします。